

Distr.
GENERAL

A/49/318
17 August 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ١٣١ من جدول الأعمال المؤقت*

تمويل بعثة الأمم المتحدة في هايتي

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٢	١ - ١٢ مقدمة
٤	١٣ حالة الاشتراكات المقررة
٥	١٤ التبرعات
٥	١٥ الإدارة المالية
	خامسا - تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/
٥	١٦ يوليه ١٩٩٤
	سادسا - التدابير التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها في دورتها التاسعة
٥	١٧ والأربعين

المرفقات

٧	١ - الأول - تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
١١	٢ - الثاني - تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
	٣ - الثالث - الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى
١٦	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

أولا - مقدمة

١ - في التقريرين المؤرخين ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣^(١) و ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣^(٢)، أوصى الأمين العام مجلس الأمن بإنشاء بعثة الأمم المتحدة في هايتي للمساعدة على تنفيذ اتفاق جزيرة غفرنرز المؤرخ ٣ تموز/يوليه ١٩٩٣^(٣).

٢ - وفي ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، اتخذ مجلس الأمن القرار ٨٦٧ (١٩٩٣)، وفيه أذن بإنشاء بعثة الأمم المتحدة في هايتي وإيضاها على الفور، وذلك لفترة مدتها ستة أشهر. وقد تقرر أن تتألف البعثة من ٥٦٧ مراقبا من مراقبي شرطة الأمم المتحدة ووحدة إنشاءات عسكرية قوامها ٧٠٠ فرد تقريبا من بينهم ٦٠ مدربا عسكريا. وتمثل هدف البعثة، وفقا للفقرة ٥ من اتفاق جزيرة غفرنرز، في توفير التوجيه والتدريب للشرطة الهايتية على جميع المستويات وفي رصد عملياتها، فضلا عن تحديث القوات المسلحة في هايتي من خلال التدريب غير القتالي والمشاركة في مشاريع المساعدة الهندسية والطبية.

٣ - وكما تفيد تقارير الأمين العام المؤرخة ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣^(٤) و ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣^(٥) و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣^(٦) و ١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤^(٧)، لم يكن من الممكن تنفيذ الولاية الموكلة للبعثة بموجب القرار ٨٦٧ (١٩٩٣) بسبب مختلف التطورات التي جرت في هايتي والتي تشكل عدم امتثال القوات المسلحة في هايتي للأحكام ذات الصلة من اتفاق جزيرة غفرنرز.

٤ - وفي التقرير المؤرخ ١٨ آذار/مارس ١٩٩٤^(٨)، لاحظ الأمين العام أن مجلس الأمن قد يرغب في النظر في الإذن بتمديد ولاية البعثة لمدة ثلاثة أشهر مما يتيح إمكانية إعادة تنشيط البعثة في حدود أقل تأخير ممكن، وذلك في حالة التمكن من الخروج من الأزمة السياسية الراهنة واستئناف تنفيذ اتفاق جزيرة غفرنرز.

٥ - وقد مدد مجلس الأمن ولاية البعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ وذلك بقراره ٩٠٥ (١٩٩٤) المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٤.

٦ - ثم مدد المجلس ولاية البعثة مرة أخرى حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، وذلك بقراره ٩٣٣ (١٩٩٤) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤، وطلب إلى الأمين العام أن يقدم إليه تقريرا في موعد لا يتجاوز ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٤، مشفوعا بتوصيات محددة بشأن إعادة هيكلة البعثة وتعزيزها، بما في ذلك قوامها وتشكيلها وتكاليفها ومدتها.

٧ - وعملا بقرار مجلس الأمن ٩٣٣ (١٩٩٤)، قدم الأمين العام، في تقريره المؤرخ ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٤^(٩)، إلى مجلس الأمن تحليلا لمختلف الخيارات التي يمكن للمجتمع الدولي أن يتبعها للتصدي لتدهور الحالة المستمر في هايتي. وفي إضافة لذلك التقرير مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٤، أبلغ الأمين العام المجلس بتكاليف إنشاء فريق متقدم تابع للبعثة وزيادة عدد أفرادها.

٨ - وفي القرار ٩٤٠ (١٩٩٤) المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، وافق مجلس الأمن على إنشاء فريق متقدم لا يتجاوز قوامه ٦٠ فردا يضم مجموعة من المراقبين. وفي القرار نفسه قرر المجلس تنقيح وتمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة في هايتي لفترة ستة أشهر وزيادة عدد الجنود فيها إلى ٦٠٠٠ فرد وحدد الهدف في إنجاز البعثة مهمتها في موعد لا يتجاوز شباط/فبراير ١٩٩٦.

٩ - ويذكر أن الجمعية العامة، في مقررها ٤٧٧/٤٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، كانت قد أذنت للأمين العام، بصفة استثنائية، بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٣٨٣ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٣٦٤ ٠٠٠ دولار) لبعثة الأمم المتحدة في هايتي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤، وطلبت إليه أن ينشئ حسابا خاصا للبعثة. وفي المقرر نفسه، قررت الجمعية العامة قسمة المبلغ المذكور فيما بين الدول الأعضاء.

١٠ - وفي القرار ٢٤٦/٤٨ المؤرخ ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤، قررت الجمعية العامة أن تخصص المبلغ المشار إليه في الفقرة ٩ أعلاه؛ كما قررت أن تخصص مبلغا إضافيا إجماليه ٧٠٠ ١٤٣ دولار (صافيه ١٣٨ ١٠٠ دولار) لتشغيل البعثة خلال الفترة من ٢٣ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤؛ وأذنت للأمين العام بالدخول في التزامات للبعثة بمعدل لا يتجاوز مبلغا إجماليه ٢٠٠ ٤٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ٤٢ دولار) شهريا لفترة غايتها ٦ أشهر بعد ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤، إذا ما قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة بعد ذلك التاريخ، على أن يقسم المبلغ المذكور فيما بين الدول الأعضاء؛ وطلبت إليه أن يقدم في موعد لا يتجاوز ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٤ تقرير الأداء عن فترة الولاية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ وتقديرات الميزانية التي تقابل أية فترة ولاية جديدة قد يقررها مجلس الأمن.

١١ - ونظرا لأن مجلس الأمن مدد ولاية البعثة لمدة شهر واحد من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، بقراره ٩٣٣ (١٩٩٤) المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤، ثم عاد ونقح ولاية البعثة ومددها مرة أخرى لفترة ستة أشهر من ١ آب/أغسطس ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، بقراره ٩٤٠ (١٩٩٤) المؤرخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، فإن هذا التقرير لا يقدم إلا تقرير أداء البعثة عن الفترات الممتدة منذ إنشائها في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤. أما تقديرات التكلفة لولاية البعثة المنقحة والممددة للفترة من ١ آب/أغسطس ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، فيجري العمل حاليا على إعدادها وستصدر كإضافة لهذا التقرير في أسرع وقت ممكن.

١٢ - وعلى ضوء قراري مجلس الأمن ٩٣٣ (١٩٩٤) و ٩٤٠ (١٩٩٤)، فقد حددت الأنصبة المقررة على الدول الأعضاء من الالتزام الذي أذنت به الجمعية العامة بقرارها ٢٤٦/٤٨ للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، والبالغ إجماليه ٢٦٥ ٢٠٠ دولار (صافيه ٢٥٥ ٠٠٠ دولار).

ثانيا - حالة الاشتراكات المقررة

١٣ - يلخص الجدول أدناه حالة الاشتراكات المقررة المسددة وغير المسددة، مع مراعاة المبالغ المقيدة فعلا للدول الأعضاء حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤. وكما يظهر من الجدول، فإن مجموع الاشتراكات غير المدفوعة والمستحقة على الدول الأعضاء يبلغ ٧١٨ ٤٠٠ دولار.

حالة الاشتراكات المقررة للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، بتاريخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/ مارس ١٩٩٤	من ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/ يوليه ١٩٩٤	المجموع
			١ - <u>الموارد</u>
١ ٥٢٦,٧	١٤٣,٧	١ ٣٨٣,٠	المخصصة
٤٤,٢	٤٤,٢	-	الإذن بالالتزام
١ ٥٧٠,٩	١٨٧,٩	١ ٣٨٣,٠	المجموع
١ ٥٢٦,٧	١٤٣,٧	١ ٣٨٣,٠	٢ - <u>المبالغ المقررة</u>
			المقيدة فعلا:
			الإيرادات الآتية من الاقتطاعات
(١٦,٨)	(٣,٨)	(١٣,٠)	الالتزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	الرصيد غير المثقل
١ ٥٠٩,٩	١٣٩,٩	١ ٣٧٠,٠	صافي المبالغ المقررة
			٣ - <u>مخصوما منها:</u>
(٧٩١,٥)	(٤٩,٠)	(٧٤٢,٥)	المبالغ المسددة
٧١٨,٤	٩٠,٩	٦٢٧,٥	٤ - <u>رصيد الأنصبة المقررة المستحقة</u>

ثالثا - التبرعات

١٤ - في الفقرة ١١ من القرار ٢٤٦/٤٨ دعت الجمعية العامة الى تقديم تبرعات الى البعثة نقدا على شكل خدمات ولوازم تكون مقبولة لدى الأمين العام. وخلال الفترة من ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، لم تطلق البعثة أية تبرعات.

رابعا - الإدارة المالية

١٥ - بلغ مجموع الموارد التي وفرها الأمين العام للبعثة للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤ ما إجماليه ٩٠٠ ٥٧٠ ١ دولار (صافيه ٩٠٠ ٥٤٤ ١ دولار)، وهو يشمل مبلغا مخصصا إجماليه ٧٠٠ ٥٢٦ ١ دولار (صافيه ١٠٠ ٥٠٢ ١ دولار) وإذنا بالتزام إجماليه ٢٠٠ ٤٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ٤٢ دولار). أما التكاليف المقدرة لتلك الفترة فاجماليها يبلغ ٩٠٠ ٥٣٣ ١ دولار (صافيه ٩٠٠ ٥١٧ ١ دولار). ويوجد حاليا رصيد غير مثقل إجماليه ٣٧ ٠٠٠ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢٦ دولار). إضافة لذلك، بلغ مجموع الفوائد والإيرادات المتنوعة خلال تلك الفترة ٢٤٩ دولارا و ٨١ دولارا على التوالي. ويرد موجز تفصيلي في المرفق الثالث.

خامسا - تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

١٦ - يبين المرفق الثاني لهذا التقرير، حسب بنود الميزانية، تقدير التكلفة الأصلي، والاعتماد المخصص للبعثة للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤، فضلا عن النفقات المتكبدة خلال الفترة نفسها. وكما يبين المرفق، فإن إجمالي مجموع النفقات بلغ ٩٠٠ ٥٣٣ ١ دولار (صافيه ٩٠٠ ٥١٧ ١ دولار)، مما أدى الى وجود رصيد غير مثقل إجماليه ٣٧ ٠٠٠ دولار (صافيه ٧٠٠ ٢٦ دولار). وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية عن ذلك.

سادسا - التدابير التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها في دورتها التاسعة والأربعين

١٧ - تتمثل التدابير التي سيكون من المطلوب اتخاذها لتمويل البعثة فيما يلي:

(أ) اعتماد مبلغ إجماليه ٢٠٠ ٤٤ دولار (صافيه ٥٠٠ ٤٢ دولار)، وهو المأذون به فعلا بموجب الفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٢٤٦/٤٨ للحفاظ على البعثة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤؛

(ب) اتخاذ قرار بالاحتفاظ بالرصيد غير المثقل من الاعتمادات/الأذونات والبالغ اجماليه ٣٧ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢٦ ٧٠٠ دولار) في حساب البعثة الخاص وذلك نظرا لما يوجد من اشتراكات مقررة لم تسدد بعد.

الحواشي

(١) .S/26352

(٢) .S/26480

(٣) .S/26063

(٤) .S/26573

(٥) S/26724 و Corr.1

(٦) .S/26802

(٧) .S/1994/54

(٨) .S/1994/311

(٩) .S/1994/828

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

بيان موجز
(بدولارات الولايات المتحدة)

المرفق الأول (تابع)

الوفورات (الزيادات)	النفقات	الاعتمادات المخصصة	تقدير التكلفة الأصلي	
(٢) - (٣)	(٣)	(٢)	(١)	
				١ - تكاليف الأفراد العسكريين
				(أ) المراقبون العسكريون
١٠٠	٢٨ ٦٠٠	٢٨ ٧٠٠	٢٨ ٧٠٠	بدل الإقامة لأفراد البعثة
(١ ٣٠٠)	٣ ٤٠٠	٢ ١٠٠	٢ ١٠٠	تكاليف السفر
-	-	-	-	بدل الملابس والمعدات
(١ ٢٠٠)	٤٢ ٠٠٠	٤٠ ٨٠٠	٤٠ ٨٠٠	المجموع الفرعي
-	-	-	-	(ب) الوحدات العسكرية
-	-	-	-	(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
(١ ٢٠٠)	٤٢ ٠٠٠	٤٠ ٨٠٠	٤٠ ٨٠٠	مجموع البند ١
				٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
				(أ) الشرطة المدنية
٥٣ ٥٠٠	٥٨ ٧٠٠	١١٢ ٢٠٠	١١٢ ٢٠٠	بدل الإقامة لأفراد البعثة
(١٧٣ ٠٠٠)	١٧٣ ٧٠٠	٧٠٠	٧٠٠	تكاليف السفر
-	-	-	-	بدل الملابس والمعدات
(١١٩ ٥٠٠)	٢٣٢ ٤٠٠	١١٢ ٩٠٠	١١٢ ٩٠٠	المجموع الفرعي
				(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
٢٠ ٩٠٠	٤٦ ٦٠٠	٦٧ ٥٠٠	٦٧ ٥٠٠	مرتبات الموظفين الدوليين
(١٣ ٧٠٠)	١٧ ٧٠٠	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	مرتبات الموظفين المحليين
-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	-	-	أجر العمل الإضافي
٨ ٤٠٠	١٩ ٩٠٠	٢٨ ٣٠٠	٢٨ ٣٠٠	التكاليف العامة للموظفين

المرفق الأول (تابع)

الوفورات (الزيادات) (٢) - (٣)	النفقات (٣)	الاعتمادات المخصصة (٢)	تقدير التكلفة الأصلي (١)	
٥٤ ٧٠٠	٣٧ ٦٠٠	٩٢ ٣٠٠	٩٢ ٣٠٠	بدل الإقامة لأفراد البعثة
١٠٠	٩٠ ٩٠٠	٩١ ٠٠٠	٩١ ٠٠٠	السفر إلى منطقة البعثة ومنها
-	-	-	-	تكاليف السفر في مهام رسمية أخرى
٧٠ ٤٠٠	٢١٢ ٧٠٠	٢٨٣ ١٠٠	٢٨٣ ١٠٠	المجموع الفرعي
-	-	-	-	(ج) <u>الموظفون الدوليون العاملون بموجب عقود</u>
-	-	-	-	(د) <u>متطوعو الأمم المتحدة</u>
-	-	-	-	(هـ) <u>الموظفون الذين توفرهم الحكومة</u>
-	-	-	-	(و) <u>المراقبون المدنيون للانتخابات</u>
(٤٩ ١٠٠)	٤٤٥ ١٠٠	٣٩٦ ٠٠٠	٣٩٦ ٠٠٠	مجموع البند ٢
				٣ - <u>أماكن العمل/الإقامة</u>
(٥٤ ٨٠٠)	١٥١ ٨٠٠	٩٧ ٠٠٠	٩٧ ٠٠٠	استئجار أماكن العمل
٧٤ ٩٠٠	٣٧ ٧٠٠	١١٢ ٦٠٠	١٠٨ ٠٠٠	تعديل وتجديد أماكن العمل
٩ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠	١٩ ٨٠٠	لوازم الصيانة
٧ ٦٠٠	-	٧ ٦٠٠	١ ٤٠٠	خدمات الصيانة
٤ ٦٠٠	-	٤ ٦٠٠	٤ ٦٠٠	المرافق
-	-	-	-	التشييد/المباني المسبقة الصنع
٤١ ٣٠٠	١٨٩ ٥٠٠	٢٣٠ ٨٠٠	٢٣٠ ٨٠٠	مجموع البند ٣
-	-	-	-	٤ - <u>إصلاحات الهياكل الأساسية</u>
-	-	-	-	٥ - <u>عمليات النقل</u>
-	-	-	-	شراء المركبات
٥ ٥٠٠	٦٠ ٢٠٠	٦٥ ٧٠٠	٦٥ ٧٠٠	استئجار المركبات
-	-	-	-	معدات الورش
-	-	-	-	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
٧ ٨٠٠	٤ ٢٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
-	-	-	-	التأمين على المركبات
١٣ ٣٠٠	٦٤ ٤٠٠	٧٧ ٧٠٠	٧٧ ٧٠٠	مجموع البند ٥
-	-	-	-	٦ - <u>العمليات الجوية</u>
-	-	-	-	٧ - <u>العمليات البحرية</u>

المرفق الأول (تابع)

تقدير التكلفة الأصلي (١)	الاعتمادات المخصصة (٢)	النفقات (٣)	الوفورات (الزيادات) (٤) - (٣)
٨ - الاتصالات			
(أ) الاتصالات التكميلية			
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
٩ ١٠٠	٩ ١٠٠	٧ ٠٠٠	٢ ١٠٠
-	-	-	-
٩ ١٠٠	٩ ١٠٠	٧ ٠٠٠	٢ ١٠٠
-	-	-	-
٩ ١٠٠	٩ ١٠٠	٧ ٠٠٠	٢ ١٠٠
(ب) العقد المتعلق بالدوائر الهاتفية الرئيسية			
-	-	-	-
٩ ١٠٠	٩ ١٠٠	٧ ٠٠٠	٢ ١٠٠
٨ مجموع البند			
-	-	-	-
٩ - المعدات الأخرى			
١٠ - اللوازم والخدمات			
(أ) خدمات متنوعة			
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
١٨ ٤٠٠	١٨ ٤٠٠	٢ ٣٠٠	١٦ ١٠٠
-	-	-	-
١٨ ٤٠٠	١٨ ٤٠٠	٢ ٣٠٠	١٦ ١٠٠
(ب) لوازم متنوعة			
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

المرفق الأول (تابع)

الوفورات (الزيادات) (٢) - (٣)	النفقات (٣)	الاعتمادات المخصصة (٢)	تقدير التكلفة الأصلي (١)	
-	-	-	-	الذي الرسمي، والأعلام والشارات
-	-	-	-	مخازن الدفاع الميداني
-	-	-	-	خرايط العمليات
٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	لوازم متنوعة
٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٢٠ ١٠٠	٣ ٣٠٠	٢٣ ٤٠٠	٢٣ ٤٠٠	مجموع البند ١٠
-	-	-	-	١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	-	-	١٢ - برنامج الإعلام
-	-	-	-	١٣ - برنامج التدريب
-	-	-	-	١٤ - برنامج إزالة الألغام
-	-	-	-	١٥ - تقديم المساعدة من أجل نزع السلاح والتسريح
٢٠٠	٧٥٣ ٧٠٠	٧٥٣ ٩٠٠	٧٥٣ ٩٠٠	١٦ - الشحن الجوي والسطحي
-	-	-	-	١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل
-	١٢ ٩٠٠	١٢ ٩٠٠	١٢ ٩٠٠	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم
١٠ ٣٠٠	١٦ ٠٠٠	٢٦ ٣٠٠	٢٦ ٣٠٠	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٣٧ ٠٠٠	١ ٥٣٣ ٩٠٠	١ ٥٧٠ ٩٠٠	١ ٥٧٠ ٩٠٠	المجموع الكلي، البنود ١-١٩
(١٠ ٣٠٠)	(١٦ ٠٠٠)	(٢٦ ٣٠٠)	(٢٦ ٣٠٠)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢٦ ٧٠٠	١ ٥١٧ ٩٠٠	١ ٥٤٤ ٦٠٠	١ ٥٤٤ ٦٠٠	المجموع الصافي
-	-	-	-	٢١ - التبرعات العينية
٢٦ ٧٠٠	١ ٥١٧ ٩٠٠	١ ٥٤٤ ٦٠٠	١ ٥٤٤ ٦٠٠	مجموع الموارد

المرفق الثاني

تقرير الأداء المالي للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ الى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

معلومات تكميلية

الوفورات
(الزيادات)
(بدولارات الولايات المتحدة)

- ١ - تكاليف الأفراد العسكريين
(أ) المراقبون العسكريون
'١' بدل الإقامة لأفراد البعثة ١٠٠
- ١ - رصد اعتماد لبدل إقامة مراقب عسكري واحد بمبلغ ٣٨ ٧٠٠ دولار، غير أن المبلغ المصروف فعلا كان ٣٨ ٦٠٠ دولار، مما أدى الى وفر قدره ١٠٠ دولار.
- '٢' تكاليف السفر (١ ٣٠٠)
- ٢ - تعود الزيادة في الانفاق الى سفر المستشار العسكري من هايتي الى نيويورك. ونظرا للحالة السياسية، كان من الضروري إجراء مشاورات لم يخصص لها اعتماد في الميزانية.
- '٣' بدل الملابس والمعدات -
- ٣ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- (ب) الوحدات العسكرية -
- ٤ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- (ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين -
- ٥ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ٢ - تكاليف الموظفين المدنيين
(أ) الشرطة المدنية ٥٣ ٥٠٠
- '١' بدل الإقامة لأفراد البعثة
- ٦ - تعود الوفورات الى مغادرة مراقبي الشرطة البلاد قبل انتهاء المدة المقررة لهم. فقد تم وزع عنصر الشرطة المدنية بكامله في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣. على أنه بتاريخ ١١ تشرين
-/

الأول/أكتوبر ١٩٩٣، أدت الاضطرابات التي قامت بها جماعات مدنية منظمة الى منع وزع البعثة. ونتيجة لذلك غادر مراقبو الشرطة البلاد على النحو التالي: ٤ مراقبين بتاريخ ١٥ أيلول/سبتمبر، مراقب واحد بتاريخ ٦ تشرين الأول/أكتوبر، ٤٩ مراقبا بتاريخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، مراقب واحد بتاريخ ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤.

٢٢' تكاليف السفر (١٧٣ ٠٠٠)

٧ - استندت التقديرات الى سفر مراقب واحد من الشرطة في اتجاه واحد. ولم يخصص أي اعتماد للتكاليف المتصلة بوزع الشرطة المدنية قبل تحول الأحداث المفاجئ المذكور في الفقرة ٦ أعلاه مما أدى الى احتياجات إضافية قدرها ١٧٣ ٠٠٠ دولار.

(ب) الموظفون الدوليون والمحليون ٧٠ ٤٠٠

٨ - ظهرت احتياجات إضافية لمرتبات الموظفين المحليين (١٣ ٧٠٠ دولار) وقد غطيت هذه الاحتياجات جزئيا من الوفورات في مرتبات الموظفين الدوليين (٢٠ ٩٠٠ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٨ ٤٠٠ دولار) وبدل إقامة أفراد البعثة (٥٤ ٧٠٠ دولار) والسفر في أغراض رسمية (١٠٠ دولار).

٩ - ويدخل في تقديرات تكاليف الموظفين الدوليين موظف دولي واحد برتبة ف - ٥ لمنصب المتحدث الرسمي، وبدل الإقامة بمعدل ١٢٣ دولارا في اليوم الواحد.

١٠ - فقد كانت الرتبة الفعلية للمتحدث الرسمي ف - ٣ مما أدى الى وفورات في بند مرتبات الموظفين الدوليين والتكاليف العامة للموظفين. أما الوفورات المتحققة في بند بدل الإقامة لأفراد البعثة فقد نتجت عن التأخر لمدة شهر واحد في قدوم المتحدث الرسمي الى منطقة البعثة وتطبيق معدل مخفض في بدل الإقامة لأفراد البعثة (٨٦ دولارا) في اليوم الواحد بعد ٣٠ يوما. وتعود الزيادة في الانفاق تحت بند مرتبات الموظفين المحليين لزيادة عدد الموظفين المحليين قبل إجلاء البعثة. فقد لزم ١٠ من السائقين للفترة من ١٣ أيلول/سبتمبر الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، وخفض هذا العدد فيما بعد الى سائقين اثنين بحلول شهر كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. أما زيادة العدد فقد جاءت نظرا لما كان ينتظر من وزع كامل للبعثة قبل الأحداث التي جرت يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣.

(ج) الموظفون الدوليون العاملون بموجب عقود

١١ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

(د) متطوعو الأمم المتحدة

١٢ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

(هـ) الموظفون الذين توفرهم الحكومة

١٣ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

(و) المراقبون المدنيون للانتخابات

١٤ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

٣ - أماكن العمل/الإقامة

(أ) استئجار أماكن العمل (٨٠٠ ٥٤)

١٥ - تضمنت تقديرات التكلفة استئجار أربعة مقار للمكاتب للفريق المتقدم بمعدل ٨٨ دولارا في اليوم الواحد لمدة ٢٠ يوما (٧ ٠٠٠ دولار) واستئجار مكاتب بمعدل ١٢ ٠٠٠ دولار للشهر الواحد. وتعود الاحتياجات الإضافية البالغة ٥٤ ٨٠٠ دولار لاستئجار مكاتب في فندق مونتانا للممثل الخاص للأمين العام وللمستشار السياسي بتكلفة قدرها ٨٠ دولارا في اليوم الواحد، وهو ما لم يكن متوقعا وقت إعداد التقديرات الأصلية للتكلفة.

(ب) تعديل وتجديد أماكن العمل ٧٤ ٩٠٠

١٦ - تضمنت تقديرات التكلفة اعتمادا لإصلاح مقار العمل المعدة لاستخدام الشرطة المدنية. وتعزى الوفورات المتحققة تحت هذا البند لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام كامل المبلغ الوارد في الميزانية.

(ج) لوازم الصيانة ٩ ٠٠٠

١٧ - تعزى الوفورات المتحققة تحت هذا البند لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام المبلغ الوارد في الميزانية.

(د) خدمات الصيانة ٧ ٦٠٠

١٨ - تعزى الوفورات المتحققة تحت هذا البند لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام المبلغ الوارد في الميزانية.

(هـ) المرافق ٤ ٦٠٠

١٩ - تعزى الوفورات المتحققة تحت هذا البند لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام المبلغ الوارد في الميزانية.

(و) التشييد/المباني المسبقة الصنع

٢٠ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

٤ - إصلاح الهياكل الأساسية

٢١ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

٥ - عمليات النقل ١٣ ٣٠٠

٢٢ - استندت تقديرات التكلفة إلى احتياجات تشغيل ١٧ مركبة استؤجرت لاستخدام الفريق المتقدم (١٥ مركبة) وللبعثة (مركبتان). وتعود الوفورات البالغة ٥٠٠ ٥ دولار في إطار بند استئجار المركبات لانخفاض تكاليف الاستئجار عن المتوقع. إضافة لذلك تحققت وفورات قدرها ٧ ٨٠٠ دولار نتيجة لانخفاض استهلاك الوقود مما يعزى لانخفاض متوسط عدد الأميال التي قطعتها المركبات خلال الفترة المستعرضة.

٦ - العمليات الجوية

٢٣ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

٧ - العمليات البحرية

٢٤ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

٨ - الاتصالات ٢ ١٠٠

٢٥ - تعزى الوفورات إلى انخفاض مستوى الاستخدام الفعلي عما ورد في الميزانية فيما يتعلق بالاتصالات الهاتفية الخارجية وخدمات الحقيبة خلال هذه الفترة.

٩ - المعدات الأخرى

٢٦ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

١٠ - اللوازم والخدمات

(أ) خدمات متنوعة ١٦ ١٠٠

٢٧ - تعزى الوفورات لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام المبلغ الوارد في الميزانية.

(ب) لوازم متنوعة ٤ ٠٠٠

٢٨ - تعزى الوفورات لأحداث يوم ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ المذكورة في الفقرة ٦ أعلاه والتي أدت إلى عدم استخدام المبلغ الوارد في الميزانية.

١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات

٢٩ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.

١٢ - برنامج الاعلام

- ٣٠ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ١٣ - برنامج التدريب
- ٣١ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ١٤ - برنامج ازالة الألغام
- ٣٢ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ١٥ - تقديم المساعدة من أجل نزع السلاح والتسريح
- ٣٣ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ١٦ - الشحن الجوي والسطحي ٢٠٠
- ٣٤ - تعود الوفورات المتحققة تحت هذا البند لانخفاض رسوم الشحن الفعلية المتعلقة بنقل مركبات البعثة المنقولة من مستودع الأمم المتحدة للوازم في بيزا.
- ١٧ - نظام المعلومات الادارية المتكامل
- ٣٥ - لم يرصد أي اعتماد لهذا البند.
- ١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم
- ٣٦ - نقل المبلغ المأذون به إلى حساب الدعم لعمليات حفظ السلم.
- ١٩ - الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ٣٠٠ ١٠
- ٣٧ - تعود الوفورات المتحققة تحت هذا البند لانخفاض رتبة المتحدث الرسمي (ف - ٣) وانخفاض رتبة الموظفين المحليين المستأجرين بالمقارنة مع تقديرات التكلفة.
- ٢٠ - الايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين (٣٠٠ ١٠)
- ٣٨ - تأتي هذا المبلغ من البند ١٩ أعلاه.

المرفق الثالث

الموارد المتاحة وتكاليف التشغيل للفترة من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤

(بدولارات الولايات المتحدة)

صافي	اجمالي	
		١ - <u>الموارد</u>
		(أ) <u>الموارد المخصصة</u>
		من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤
١ ٣٦٤ ٠٠٠	١ ٣٨٣ ٠٠٠	(قرار الجمعية العامة ٤٨/٢٤٦)
		من ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤
١٣٨ ١٠٠	١٤٣ ٧٠٠	(قرار الجمعية العامة ٤٨/٢٤٦)
١ ٥٠٢ ١٠٠	١ ٥٢٦ ٧٠٠	المجموع الفرعي
		(ب) <u>الموارد المأذون بالالتزام بها</u>
		من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
٤٢ ٥٠٠	٤٤ ٢٠٠	(قرار الجمعية العامة ٤٨/٢٤٦)
١ ٥٤٤ ٦٠٠	١ ٥٧٠ ٩٠٠	مجموع البند ١
		٢ - <u>صافي نفقات التشغيل</u>
١ ٥١٧ ٩٠٠	١ ٥٣٣ ٩٠٠	من ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
٢٦ ٧٠٠	٣٧ ٠٠٠	٣ - <u>الرصيد غير المثلث (٢-١)</u>
		٤ - <u>الفائدة والإيرادات المتنوعة</u>
٢٤٩		(أ) <u>الإيرادات من الفائدة</u>
٨١		(ب) <u>الإيرادات المتنوعة</u>
٣٣٠		مجموع البند ٤
		٥ - <u>أنصبة مقررة غير مدفوعة</u>
٧١٨ ٤٠٠		حتى تاريخ ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤
(٦٩١ ٣٧٠)		٦ - <u>العجز التشغيلي (٣+٤-٥)</u>
